

Urs Wolffers
Kühlewilstr. 2
3086 Englisberg Schweiz
TEL: +41 31 960 31 04
wehrfeuer@gmail.com

SPEZIALISIERUNG:

GESUNDHEIT: Beschreibung von Nahrungsergänzungsstoffen für Gewichtsverlust
und gegen sexuelle Probleme EN-DE

BUSINESS Eisenbahn- und U-Boot-Handbücher IT-DE, Verträge FR-DE, EN-DE, IT-DE.

Modekataloge FR-DE

RECHT Alle Aspekte z. B. Rechtshilfebegehren ausländischer Regierungen an
die Schweizer Regierung,

Übersetzungen betreffend Kindsentführung EN-DE, Urteile

des Schweizer Bundesgerichts FR-DE, IT-DE,

Gerichtsurteile IT-DE, FR-DE, EN-DE

Übersetzer einer der grössten Parteien der Schweiz

Bericht über Gerichte FR-DE

Computer Besondere Texte für die Schweiz für die grössten Hardware-
und Softwareunternehmen weltweit, FR-DE, EN-DE, DE(DE)-DE(CH).

Wirtschaft Buchhaltung EN-DE

Auto Beschreibung, was ein grosses Computerunternehmen für ein
Autounternehmen tun kann EN-DE

Modekatalog FR-DE, Computer FR-DE, EN-DE, DE (DE)-DE(CH), Elektronik

Wörterliste EN-DE

Tourismus Website Übersetzung für einen grosse Schweizer

Tourismusgesellschaft, Teilnahme an der Übersetzung von

Mehreren bekannten Reiseführern FR-DE, IT-DE.

AUSBILDUNG

1984 Bernischer Rechtsanwalt

1975 Maturität (Abitur) in Deutsch, Frnnzösisch, Italienisch, Englisch
Lebenslauf

1968-1975 Literargymnasium Bern Schweiz

1975-1980 Universität (Rechtsstudien) Bern Schweiz

1980-1981 Oberzolldirektion Abteilung Strafsachen

1981-1990 Sozialversicherung Inkasochef

1990-2000 Rechtsanwalt im Advokaturbüro Fischer Bern

2000-auf weiteres Freelance Übersetzer

SPRACHEN:

MUTTERSPRACHE - DEUTSCH

ENGLISCH (fliessend)

FRANZÖSISCH (fliessend)

ITALIENISCH (fortgeschritten)